



sito web:  
lcdvalenzano.edu.it

MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
Ufficio scolastico Regionale per la Puglia  
**1° Circolo Didattico "Papa Giovanni XXIII"**  
**C.so Aldo MORO, 68 - 70010 - VALENZANO (BA)**  
C.M. BAEE18400V  
C. F. e P. I.V.A. 93000440722  
Tel.0804676014- tel/fax 0804671404  
e-mail:baee18400v@istruzione.it  
pec baee18400v@pec.istruzione.it



C.U. fatturazione  
UFY99Q

Prot. n. 787-B/28

Valenzano, 08/02/2019

Alla Lord Byron College

All'albo dell'Istituto  
Al sito web dell'Istituto  
Agli atti

OGGETTO: Fondi Strutturali Europei - Programma Operativo Nazionale "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020. Avviso AOODGEFID prot. n. 1953 del 21/2/2017, Competenze di base. Asse I - Istruzione - Fondo Sociale Europeo (FSE). Obiettivo Specifico 10.2 - Miglioramento delle competenze chiave degli allievi, anche mediante il supporto dello sviluppo delle capacità di docenti, formatori e staff. Azione 10.2.1. Azioni specifiche per la scuola dell'infanzia (linguaggi e multimedialità espressione creativa espressività corporea);

**Titolo Progetto:** "Dal ritmo...all'armonia dei linguaggi"

**Codice identificativo:**10.2.1A-FSEPON-PU-2017-252

**CUP:**J64C17000080007

**CIG:** ZB72715751

1

**CONTRATTO CON SOGGETTO GIURIDICO PER IL  
CONFERIMENTO DI INCARICO ESPERTO MADRELINGUA INGLESE - MODULO "LET THE SOUND  
TAKE ME"**

**TRA**

L'Istituto 1° Circolo Didattico "Papa Giovanni XXIII" Corso Aldo Moro n. 68 70010 Valenzano (BA) C.F. 93000440722, rappresentato legalmente dalla Dott.ssa Michela LELLA nata a Bari il 28/04/1957 e domiciliata per la sua carica presso l'Istituzione scolastica

**E**

la scuola "Lord Byron College" Srl con sede legale a Bari in via Sparano n. 102 P.I./C.F. 00913760724, rappresentata legalmente da Duane John Credico nato a Lethbridge (Alberta) Canada il 25/05/1950 e residente a Bari in via Sagarriga Visconti n. 116 C.F. CRDDJH50E25Z401B

**PREMESSA**

**VISTO** l'avviso pubblico AOODGEFID/Prot. 1953 del 21/2/2017 Asse I – Istruzione – Fondo Sociale Europeo (FSE). Obiettivo Specifico 10.2 – Miglioramento delle competenze chiave degli allievi, anche mediante il supporto dello sviluppo delle capacità di docenti, formatori e staff. Azione 10.2.1. Azioni specifiche per la scuola dell'infanzia (linguaggi e multimedialità espressione creativa espressività corporea);



**FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI** **pon**  
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia  
scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per  
l'Istruzione e per l'Innovazione digitale  
Ufficio IV

**PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)**



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
*Ufficio scolastico Regionale per la Puglia*  
**1° Circolo Didattico "Papa Giovanni XXIII"**  
**C.so Aldo MORO, 68 - 70010 – VALENZANO (BA)**  
 C.M. BAEE18400V  
 C. F. e P. I.V.A. 93000440722  
 Tel.0804676014- tel/fax 0804671404  
 e-mail:baee18400v@istruzione.it  
 pec baee18400v@pec.istruzione.it



sito web:  
 lcdvalenzano.edu.it

C.U. fatturazione  
 UFY99Q

**VISTE** le delibere degli OO.CC. competenti, relative alla presentazione della candidatura e alla realizzazione del progetto con inserimento nel PTOF in caso di ammissione al finanziamento (Consiglio di Circolo - verbale n. 4, delibera n.16 del 30/03/2017; Collegio dei docenti – verbale n. 6, delibera n. 3 del 14/03/2017);

**PRESO ATTO** della nota autorizzativa del MIUR prot. AOODGEFID/38454 del 29/12/2017 della proposta progettuale presentata da questo Istituto nell'ambito della programmazione di cui sopra;

**VISTA** la nota del MIUR prot. 1588 del 13 gennaio 2016 "Linee Guida per l'affidamento dei contratti pubblici di servizi e forniture di importo inferiore alla soglia comunitaria", dove viene evidenziato che l'Istituzione Scolastica potrà coinvolgere, nella realizzazione del progetto formativo, personale interno o esterno;

**VISTA** la nota MIUR prot. AOODGEFID 31732 del 25/7/2017, contenente l'Aggiornamento delle linee guida dell'Autorità di Gestione per l'affidamento dei contratti pubblici di servizi e forniture di importo inferiore alla soglia comunitaria diramate con nota del 13 gennaio 2016, n. 1588;

**VISTA** la nota MIUR prot. n. AOODGEFID 34815 del 2/8/2017, contenente chiarimenti in merito alle Attività di formazione – Iter di reclutamento del personale "esperto" e relativi aspetti di natura fiscale, previdenziale e assistenziale;

**VISTA** la nota MIUR prot. n. AOODGEFID 38115 del 18/12/2017, avente ad oggetto "Chiarimenti e approfondimenti per l'attuazione dei progetti a valere sul FSE;

**VISTE** le Disposizioni e istruzioni per l'attuazione delle iniziative cofinanziate dai Fondi Strutturali Europei 2014-2020, prot. N. 1498 del 9-02-2018;

**VISTI** i Regolamenti UE e tutta la normativa di riferimento per la realizzazione del suddetto progetto;

**VISTE** le indicazioni del MIUR per la realizzazione degli interventi;

**VISTI** il proprio decreto prot. n. 151 del 16/01/2018 di assunzione in bilancio delle somme assegnate per la realizzazione del Progetto;

**VISTO** che qualsiasi incarico conferito a personale esterno o interno deve essere preceduto da specifiche procedure di selezione;

**VISTO** il regolamento relativo agli incarichi da conferire agli interni/esterni approvato dal Consiglio di Circolo in data 18-01-2018, delibera n. 62, sentito il collegio dei docenti verbale n. 4, delibera n. 4 del 30-01-2018, che ha approvato i criteri di comparazione dei curricula, con relativo punteggio ai sensi dell'art. 40 del decreto interministeriale n. 44 del 2001;

**VISTA** la legge 7 agosto 1990, n. 241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e ss.mm.ii.;

**VISTO** il Decreto del Presidente della Repubblica 8 marzo 1999, n. 275, concernente il Regolamento recante norme in materia di autonomia delle Istituzioni Scolastiche, ai sensi della legge 15 marzo 1997, n. 59;

**VISTA** la legge 15 marzo 1997 n. 59, concernente "Delega al Governo per il conferimento di funzioni e compiti alle regioni ed enti locali, per la riforma della Pubblica Amministrazione e per la semplificazione amministrativa";

**VISTO** il Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze della Amministrazioni Pubbliche" e ss.mm.ii.;

 UNIONE EUROPEA	<b>FONDI STRUTTURALI EUROPEI</b>  <b>2014-2020</b>	 Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca Dipartimento per la Programmazione Direzione Generale per Interventi in materia di edilizia scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per l'istruzione e per l'innovazione digitale Ufficio IV
<b>PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)</b>		



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
*Ufficio scolastico Regionale per la Puglia*  
**1° Circolo Didattico "Papa Giovanni XXIII"**  
**C.so Aldo MORO, 68 - 70010 – VALENZANO (BA)**



sito web:  
 lcdvalenzano.edu.it

C.M. BAEE18400V  
 C. F. e P. I.V.A. 93000440722  
 Tel.0804676014- tel/fax 0804671404  
 e-mail:baee18400v@istruzione.it  
 pec baee18400v@pec.istruzione.it

C.U. fatturazione  
 UFY99Q

**VISTA** la legge 13 luglio 2015 n. 107, concernente "Riforma del sistema nazionale di istruzione e formazione e delega per il riordino delle disposizioni legislative vigenti";

**VISTO** l'art. 36, comma 2, lett. b) del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e l'articolo 95, commi 4 e 5;

**VISTO** il Decreto Interministeriale n. 129 del 28/08/2018 "Regolamento recante istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'articolo 1, comma 143, della legge 13 luglio 2015, n. 107";

**VISTO** il Decreto Legislativo 56/2017 "Disposizioni integrative e correttive al decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50";

**VISTO** il D.lgs. 14 marzo 2013 n. 33, recante "Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni";

**RILEVATA** la necessità di procedere alla selezione di **persona giuridica esterna** per l'individuazione di una figura cui affidare l'attività di Esperto connessa alla realizzazione del modulo "**Let the sound take me**";

**VISTA** la propria determina prot. n. 4893-B/28 del 27/12/2018 relativa all'avvio della procedura di selezione riservata a **soggetti giuridici esterni** per il reperimento di personale "Esperto madrelingua inglese" per il modulo "**Let the sound take me**";

**VISTO** l'Avviso per la selezione di n. 1 Esperto Madrelingua inglese prot. n. 4894 B/28 del 27/12/2018;

**VISTA** l'unica candidatura presentata dalla Lord Byron College, via Sparano 102 – 70121 Bari - Italia, prot. n. 82-B/28 del 11/01/2019;

**VISTO** il Verbale della Commissione Giudicatrice prot. n. 141 B/28 del 14/01/2019;

**VISTO** il decreto di pubblicazione della graduatoria provvisoria prot. n. 158 – B/28 del 15/01/2019;

**VISTA** il decreto di pubblicazione della graduatoria definitiva prot. n. 616 – B/28 del 30/01/2019;

## SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE

### Art. 1

Le premesse costituiscono parte integrante del presente contratto che è valevole esclusivamente per il periodo dal 14/02/2019 al 31/08/2019 ed è finalizzato all'attuazione del progetto citato.

### Art. 2

La scuola di lingue "Lord Byron College Srl" P.I./C.F. 00913760724 per il tramite del prof. Duane John Credico C.F. CRDDJH50E25Z401B, si impegna a prestare la propria attività nell'attuazione del modulo "Let the sound take me" nell'ambito del progetto presso la sede dell'Istituto "1° Circolo Didattico Papa Giovanni XXIII" di Valenzano secondo un calendario concordato con il Dirigente Scolastico, con il coordinatore del progetto e con la referente per la valutazione;

### Art. 3

La scuola di lingue "Lord Byron College Srl", quale soggetto giuridico esterno si impegna a prestare attività di docenza tramite l'esperta di madrelingua inglese Shannon Elizabeth THORPE C.F.



FONDI  
 STRUTTURALI  
 EUROPEI **pon**  
 2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
 Dipartimento per la Programmazione  
 Direzione Generale per interventi in materia di edilizia  
 scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per  
 l'istruzione e per l'innovazione digitale  
 Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
*Ufficio scolastico Regionale per la Puglia*  
**1° Circolo Didattico "Papa Giovanni XXIII"**  
**C.so Aldo MORO, 68 - 70010 – VALENZANO (BA)**



sito web:  
 lcdvalenzano.edu.it

C.M. BAEE18400V  
 C. F. e P. I.V.A. 93000440722  
 Tel.0804676014- tel/fax 0804671404  
 e-mail:baee18400v@istruzione.it  
 pec baee18400v@pec.istruzione.it

C.U. fatturazione  
 UFY99Q

THRSNN94H6Z2114M nel percorso di formazione relativo al modulo di cui sopra, finalizzato al processo di acquisizione di competenze nella lingua inglese da parte degli alunni partecipanti.

**Art. 4**

Il docente madrelingua esperto durante l'espletamento dell'incarico dovrà svolgere le seguenti funzioni:

- partecipare alle riunioni periodiche di carattere organizzativo pianificate dall'Istituto per coordinare l'attività dei corsi contribuendo a concordare, nella fase iniziale, col tutor d'aula del percorso formativo di riferimento, un dettagliato piano progettuale operativo dal quale si evidenzino finalità, competenze attese, strategie metodologiche, attività, contenuti ed eventuali materiali prodotti;
- svolgere l'incarico senza riserve e secondo il calendario approntato dall'Istituto. La mancata accettazione o inosservanza del calendario comporterà l'immediata decadenza dell'incarico eventualmente già conferito;
- predisporre le lezioni, elaborare e fornire ai corsisti dispense sugli argomenti trattati e/o schede di lavoro, materiale di approfondimento e quant'altro attinente alle finalità didattiche del singolo percorso formativo;
- mettere in atto strategie adeguate alle competenze da acquisire;
- elaborare gli item per la rilevazione delle competenze in ingresso, in itinere e finali;
- elaborare, erogare e valutare, in sinergia con il tutor e con il referente della valutazione, alla fine di ogni modulo, le verifiche necessarie per la valutazione finale dei corsisti e consegnare i risultati con gli elaborati corretti entro i termini previsti, il programma svolto, la relazione finale, il cd con il materiale svolto dai corsisti e le schede personali dei singoli corsisti con le competenze raggiunte dagli stessi; copia del materiale utilizzato dovrà essere consegnato per essere custodito agli atti dell'istituto;
- programmare la realizzazione di un prodotto finale del lavoro svolto che sarà presentato in un specifico incontro finale e visionato dalle famiglie;
- coadiuvare il tutor d'aula per la predisposizione e l'inserimento a sistema GPU della programmazione giornaliera delle attività, nella compilazione del registro presenze, nella certificazione finale delle competenze acquisite dagli allievi;
- inserire i dati di propria competenza nel sistema informativo GPU.

4

**Art. 5**

Costituiscono motivo di risoluzione anticipata del contratto, previa motivata esplicitazione formale:

- la violazione degli obblighi contrattuali;
- la frode o la grave negligenza nell'esecuzione degli obblighi e delle conduzioni contrattuali;
- la soppressione dell'azione formativa per assenza del numero minimo di alunni previsto.

**Art. 6**

Per l'espletamento delle attività di cui sopra sarà corrisposto, previa presentazione di fattura elettronica, un compenso orario lordo Stato omnicomprensivo di € 70,00 per un massimo di n. 30 ore e per un importo complessivo lordo Stato di € 2.100,00. Terminata l'attività l'esperto dovrà consegnare il foglio firma debitamente compilato e firmato, relazione finale sulle attività svolte e qualunque documento prodotto atto a



FONDI  
 STRUTTURALI  
 EUROPEI

pon  
 2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
 Dipartimento per la Programmazione  
 Direzione Generale per Interventi in materia di edilizia  
 scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per  
 l'Istruzione e per l'innovazione digitale  
 Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA  
 Ufficio scolastico Regionale per la Puglia  
**1° Circolo Didattico "Papa Giovanni XXIII"**  
**C.so Aldo MORO, 68 - 70010 - VALENZANO (BA)**  
 C.M. BAAE18400V  
 C. F. e P. I.V.A. 93000440722  
 Tel.0804676014- tel/fax 0804671404  
 e-mail:baee18400v@istruzione.it  
 pec baee18400v@pec.istruzione.it



sito web:  
 lcdvalenzano.edu.it

C.U. fatturazione  
 UFY99Q

documentare il lavoro svolto. Il compenso spettante sarà corrisposto a conclusione delle attività e a seguito dell'effettiva erogazione dei fondi comunitari e nessuna pretesa potrà essere avanzata all'Istituzione Scolastica prima della disponibilità delle risorse.

**Art. 7**

Ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari la scuola di lingue "Lord Byron College Srl" si obbliga a comunicare alla stazione appaltante gli estremi identificativi dei conti correnti dedicati previsti dall'art. 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136 con le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi.

**Art. 8**

L'Istituto è esonerato da ogni responsabilità inerente incidenti e/o infortuni di ogni tipo che si dovessero verificare a danno dell'esperto, in tutte le fasi della prestazione e degli eventuali spostamenti. Il contraente è responsabile di qualsiasi danno possa causare nell'esecuzione del presente contratto, a terzi o a cose, ivi compresi gli utenti o il personale dipendente dall'amministrazione.

**Art. 9**

L'esperto si impegna al rispetto delle norme sulla privacy (D. Lgs. del 30 giugno 2003 n. 196 e Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio) relativamente ai fatti, informazioni e dati sensibili di cui dovesse venire a conoscenza nel corso del suo incarico. È tenuto infine a rispettare le regole che ordinariamente valgono per il personale interno operante nella Scuola.

**Art. 10**

Qualsiasi controversia relativa alla interpretazione, applicazione ed esecuzione del presente contratto è devoluta alla competenza del Foro di Bari.

Letto, approvato e sottoscritto.

LORD BYRON COLLEGE SRL  
 Il legale Rappresentante  
 Prof. Duane John Credico

LORD BYRON COLLEGE  
 Via Sparano, 101  
 70121 BARI  
 P. IVA 0 0 9 1 3 7 8 "

IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
 Dott.ssa Michela Lella

